Dziennik Urzędowy
Unii Europejskiej

PL
Seria C

C/2025/5243

29.9.2025

DECYZJA KOMISJI

z dnia 28 lipca 2025 r.

zlecająca centralnemu administratorowi rejestru Unii wprowadzenie zmian w tabelach krajowego rozdziału uprawnień Litwy i Szwecji do rejestru Unii

(C/2025/5243)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (UE) nr 389/2013 z dnia 2 maja 2013 r. ustanawiające rejestr Unii zgodnie z dyrektywą 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, decyzjami nr 280/2004/WE i nr 406/2009/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz uchylające rozporządzenia Komisji (UE) nr 920/2010 i nr 1193/2011 ([1]), w szczególności jego art. 52 ust. 2 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 27 kwietnia 2011 r. Komisja przyjęła decyzję 2011/278/UE ([2]) ustanawiającą przejściowe zasady dotyczące zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji w całej Unii, na podstawie art. 10a dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2003/87/WE ([3]). Na podstawie art. 27 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/331 ([4]) decyzja 2011/278/UE ma nadal zastosowanie do przydziałów dotyczących okresu przed dniem 1 stycznia 2021 r. Wszystkie zgłoszone przydziały, o których mowa w niniejszej decyzji, dotyczą przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji na lata 2013–2020.

(2) W dniu 5 września 2013 r. Komisja przyjęła decyzję 2013/448/UE ([5]) dotyczącą krajowych środków wykonawczych w odniesieniu do przejściowego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych na lata 2013–2020, na podstawie art. 10a dyrektywy 2003/87/WE.

(3) Decyzją 2014/9/UE ([6]) Komisja zmieniła decyzje 2010/2/UE ([7]) i 2011/278/UE w odniesieniu do wykazu sektorów i podsektorów uważanych za narażone na znaczące ryzyko ucieczki emisji (dalej zwanego „wykazem sektorów i podsektorów narażonych na znaczące ryzyko ucieczki emisji").

([1]) Dz.U. L 122 z 3.5.2013, s. 1.
([2]) Decyzja Komisji 2011/278/UE z dnia 27 kwietnia 2011 r. w sprawie ustanowienia przejściowych zasad dotyczących zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji w całej Unii na mocy art. 10a dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 130 z 17.5.2011, s. 1).
([3]) Dyrektywa 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiająca system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych w Unii oraz zmieniająca dyrektywę Rady 96/61/WE (Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32).
([4]) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/331 z dnia 19 grudnia 2018 r. w sprawie ustanowienia przejściowych zasad dotyczących zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji w całej Unii na podstawie art. 10a dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 59 z 27.2.2019, s. 8).
([5]) Decyzja Komisji 2013/448/UE z dnia 5 września 2013 r. dotycząca krajowych środków wykonawczych w odniesieniu do przejściowego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych zgodnie z art. 11 ust. 3 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 240 z 7.9.2013, s. 27).
([6]) Decyzja Komisji 2014/9/UE z dnia 18 grudnia 2013 r. zmieniająca decyzje 2010/2/UE i 2011/278/UE w odniesieniu do sektorów i podsektorów uważanych za narażone na znaczące ryzyko ucieczki emisji (Dz.U. L 9 z 14.1.2014, s. 9).
([7]) Decyzja Komisji 2010/2/UE z dnia 24 grudnia 2009 r. ustalająca, zgodnie z dyrektywą 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, wykaz sektorów i podsektorów uważanych za narażone na znaczące ryzyko ucieczki emisji (Dz.U. L 1 z 5.1.2010, s. 10).

(4) Decyzjami C(2013) 9281 ([8]), C(2014) 123 ([9]), C(2014) 674 ([10]) i C(2014) 1167 ([11]) Komisja zwróciła się do centralnego administratora o wpisanie tabel krajowego rozdziału uprawnień i zmienionych tabel krajowego rozdziału uprawnień Belgii, Bułgarii, Czech, Danii, Niemiec, Estonii, Irlandii, Grecji, Hiszpanii, Francji, Chorwacji, Włoch, Cypru, Łotwy, Litwy, Luksemburga, Węgier, Niderlandów, Austrii, Polski, Portugalii, Rumunii, Słowenii, Słowacji, Finlandii i Szwecji do rejestru Unii.

(5) Na podstawie art. 52 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 389/2013 Litwa zgłosiła Komisji, pismem z dnia 16 lipca 2025 r., zmiany w tabeli krajowego rozdziału uprawnień w celu zapewnienia przydziału bezpłatnych uprawnień wynikające z częściowego zaprzestania działalności i późniejszego przywrócenia poziomów działalności.

(6) Na podstawie art. 52 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 389/2013 Szwecja zgłosiła Komisji, pismem z dnia 4 lipca 2025 r., zmiany w tabeli krajowego rozdziału uprawnień w celu zapewnienia przydziału bezpłatnych uprawnień wynikające z częściowego zaprzestania działalności i późniejszego przywrócenia poziomów działalności.

(7) Zgłoszone zmiany w tabelach krajowego rozdziału uprawnień Litwy i Szwecji są zgodne z decyzją 2011/278/UE. Należy zatem zlecić centralnemu administratorowi wprowadzenie tych zmian do rejestru Unii,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Centralny administrator wprowadza zmiany w tabelach krajowego rozdziału uprawnień Litwy i Szwecji, określone w załączniku, do rejestru Unii.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lipca 2025 r.

W imieniu Komisji
Wopke HOEKSTRA
Członek Komisji

([8]) Decyzja Komisji C(2013) 9281 z dnia 18 grudnia 2013 r. zlecająca centralnemu administratorowi wpisanie tabel krajowego rozdziału uprawnień Austrii, Grecji, Irlandii, Łotwy, Niderlandów, Portugalii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa do rejestru Unii.

([9]) Decyzja Komisji C(2014) 123 z dnia 17 stycznia 2014 r. zlecająca centralnemu administratorowi wpisanie tabel krajowego rozdziału uprawnień Republiki Czeskiej, Danii, Francji, Litwy, Węgier i Słowacji do rejestru Unii.

([10]) Decyzja Komisji C(2014) 674 z dnia 12 lutego 2014 r. zlecająca centralnemu administratorowi wpisanie tabel krajowego rozdziału uprawnień Belgii, Niemiec, Estonii, Luksemburga, Słowenii i Finlandii do rejestru Unii.

([11]) Decyzja Komisji C(2014) 1167 z dnia 26 lutego 2014 r. zlecająca centralnemu administratorowi wpisanie tabel krajowego rozdziału uprawnień Bułgarii, Hiszpanii, Chorwacji, Włoch, Cypru, Łotwy, Polski, Rumunii i Zjednoczonego Królestwa do rejestru Unii.

ZAŁĄCZNIK I

Zmiany w tabeli krajowego rozdziału uprawnień na lata 2013–2020 na podstawie art. 10a dyrektywy 2003/87/WE (krajowe środki wykonawcze)

Państwo członkowskie: Litwa

Kod identyfikacyjny instalacji (nowe instalacje i zamknięcia)	Kod identyfikacyjny instalacji (rejestr Unii)	Nazwa operatora	Nazwa instalacji	Ilość, która ma zostać przydzielona								Ilość, która ma zostać przydzielona z rezerwy dla nowych instalacji w podziale na instalacje
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
LT000000000000055	55	AB „Klaipėdos energija”	Elektrinė	65 996	59 060	26 161	11 449	9 869	8 340	6 860	0	187 735
LT000000000000063	63	AB „Panevėžio energija”	Panevėžio RK-2	36 631	32 779	7 259	12 702	10 942	9 239	15 182	6 006	130 740
LT000000000000066	66	AB „Panevėžio energija”	Pasvalio RK	6 141	5 495	1 217	0	0	0	636	1 007	14 496
LT000000000000079	79	UAB „Litesko” filialas „Biržų šiluma”	Biržų Rotušės katilinė	2 298	2 056	1 821	1 594	1 373	580	953	377	11 052
LT000000000000102	102	AB „Panevėžio energija”	Panevėžio termofikacinė elektrinė	31 974	28 614	12 675	22 187	19 125	8 081	0	0	122 656
LT000000000000060	60	UAB „Šalčininkų šilumos tinklai”	Šalčininkų centrinė katilinė	4 475	3 945	3 494	765	2 634	2 224	1 827	1 446	20 810
LT000000000000070	70	AB „Kauno energija”	Pergalės katilinė	1 344	1 183	1 048	459	395	667	548	434	6 078
LT000000000000073	73	AB „Kauno energija”	Garliavos katilinė	5 788	4 899	0	0	0	0	0	0	10 687
LT000000000000081	81	UAB „Litesko” filialas „Telšių šiluma”	Luokės katilinė	9 448	8 456	7 489	3 277	2 823	2 384	1 959	1 549	37 385
LT000000000000086	86	UAB „Litesko”	Alytaus rajoninė katilinė	54 283	48 578	43 035	18 834	32 468	27 438	22 570	17 877	265 083
LT000000000000036	36	AB „Jonavos šilumos tinklai”	Jonavos RK	25 493	22 814	5 052	4 420	3 808	3 215	2 642	0	67 444
			OGÓŁEM	243 871	217 879	109 251	75 687	83 437	62 168	53 177	28 696	874 166

Zmiany w tabeli krajowego rozdziału uprawnień na lata 2013–2020 na podstawie art. 10a ust. 7 dyrektywy 2003/87/WE (rezerwa dla nowych instalacji)

Państwo członkowskie: Szwecja

Kod identyfikacyjny instalacji (nowe instalacje i zamknięcia)	Kod identyfikacyjny instalacji (rejestr Unii)	Nazwa operatora	Nazwa instalacji	Ilość, która ma zostać przydzielona								Ilość, która ma zostać przydzielona z rezerwy dla nowych instalacji w podziale na instalacje
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-new-202298-SE-000000000202298	202298	HVC Kopparslagaren	Härjeåns Energi AB		587	1 976	1 729	1 491	630	518	821	7 752
			OGÓŁEM	0	587	1 976	1 729	1 491	630	518	821	7 752

Zmiany w tabeli krajowego rozdziału uprawnień na lata 2013–2020 na podstawie art. 10a dyrektywy 2003/87/WE (krajowe środki wykonawcze)

Państwo członkowskie: Szwecja

Zmienione przydziały w tabeli krajowego rozdziału uprawnień dla wskazanych instalacji są następujące:

Kod identyfikacyjny instalacji (nowe instalacje i zamknięcia)	Kod identyfikacyjny instalacji (rejestr Unii)	Nazwa operatora	Nazwa instalacji	Ilość, która ma zostać przydzielona								Ilość, która ma zostać przydzielona, zmieniona według danych dotyczących nowych instalacji i zamknięć, w podziale na instalacje
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-existing-SE-000000000000423-423	423	Nynas AB, Göteborgsraffinaderiet	Nynas AB, Göteborgsraffinaderi	21 671	21 295	20 914	20 529	20 140	19 748	12 883	18 951	156 131
SE-existing-SE-000000000000458-458	458	Rottneros Bruk	Rottneros Bruk AB	19 668	19 326	18 980	18 631	18 277	17 921	14 340	17 198	144 341
SE-existing-SE-000000000000502-502	502	Volvo Personvagnar AB Karosskomponenter, Olofström	Volvo Personvagnar AB	7 965	7 128	6 314	2 762	3 271	2 762	2 269	1 795	34 266

Kod identyfikacyjny instalacji (nowe instalacje i zamknięcia)	Kod identyfikacyjny instalacji (rejestr Unii)	Nazwa operatora	Nazwa instalacji	Ilość, która ma zostać przydzielona								Ilość, która ma zostać przydzielona, zmieniona według danych dotyczących nowych instalacji i zamknięć, w podziale na instalacje
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SE-existing-SE-000000000000068-68	68	HVC Turbingatan	Halmstad Energi och Miljö AB	36 823	34 806	32 837	25 478	29 049	27 229	25 454	23 731	235 407
SE-existing-SE-000000000000744-744	744	PC Röbäck	Umeå Energi AB	5 734	2 566	2 273	994	1 713	2 892	1 189	1 880	19 241